

LESSICO MUSICALE francese - italiano

français	italiano
Cithare, cithariste	cetra, citarista
Accompagnement	accompagnamento
Accord	accordo
Accordage, accordeur	accordatura, accordatore
Aigu	acuto
Annulaire, Auriculaire	anulare, auricolare
Arpégé	arpeggiato
Basse	Basso
Berceuse	nanna
Blanche	minima
Buté	appoggiato
Caisse de résonance	cassa di risonanza
Cheville	Caviglia / piròlo / cavicchio
Chiffre	cifra
Cithare à accords	cetra ad accordi
Clavier	tastiera
Clé (d'accordage)	chiave
Clé (de Sol, de FA...)	chiave
Codage	codificazione / codice
Composition, compositeur	composizione, compositore
Contre-basse	Controbasso
Choral	corale
Corde	corda
Cordes frappées, pincées	corde percosse, pizzicate
Cours, Leçons	corso / lezione / lezioni
Croche, Double croches	Croma, biscrome
Déchiffrage	fare la prima lettura
Diagramme	diagramma
Doigt, Doigté	dito, diteggiatura
Édition, éditeur	edizione, editore
Étouffer, Étouffement	smorzare, smorzamento
Fois (1 ^e fois, 2 ^e fois)	volta
Fragmenté, fragment	Spezzato, frammento
Gamme	scala
Grave	basso
Hampe	palo
Harmonique	armonico
Housse	custodia / astuccio / fodera / borsa
Improvisation	improvvisazione
Index (doigt)	Indice (dito)
Instrument	strumento
Italiques	corsivo
Jeu, jouer	suono, suonare
Kinodies	Kinodies (musica ebraica)
Liaison, Lié(e)	Legatura, legato(a)
Lutherie, luthier	liuteria, liutaio
Maillet	battente

français	italiano
Majeur (mode)	maggiore
Majeur (doigt)	medio
Mélodie	melodia
Mesure	Battuta
Méthode	Metodo
Mineur	minore
Modèle	modello
Modulateur	modulatore
Mouvement (Mvt)	tempo, velocità
Noire, Noire pointée	semiminima, Semiminima puntata
Notation	notazione
Note	nota
Note encartée	Nota in una forcella
Nuance	sfumatura
Octave	Ottava
Ongle	Unghia
Partition	partitura
Plaqué	strappato
Point d'orgue	Punto incoronato
Points et bâtonnets	punti e piccole aste
Portée	pentagramma / rigo musicale
Pouce	Pollice
Psaltérion	Salterio
Plectre, ongles	plettro
Pulpe	polpastrello
Pupitre	leggio
Quinte	quinta
Recueil	raccolta
Renversement d'accord)	accordo in rivolto
Répertoire	repertorio
Reprise	ripresa
Résonance	risonanza
Restauration	restauro
Rosace	rosa / rosetta / foro di risonanza
Rythme	ritmo
Signe	segno
Silence	pausa
Solfège	solfeggio
Son, sonorité	suono, Sonorità
Support	supporto
Système	sistema
Table d'harmonie	tavola armonica
Temps, demi-temps (1/2 temps)	Tempo, meta tempo
Tendre, tension	tendere, tensione
Tierce	terza
Tirets	trattini
Transcription	trascrizione
Trille	trillo
Triolet	terzine
Voix	voce